



Minolta Dynax 5000i og Olympus AZ-4 ved siden af hinanden. Der er forskel i størrelsen, men de ligger begge to godt i hånden.

Af Steen Møller Sørensen

# Har du brug for at skifte objektivet?

Der er en afgørende forskel mellem denne måneds testkameraer: Olympus AZ-4 har fast zoomobjektiv med det flotte allround-område 35-135 mm, mens Minolta Dynax 5000i har udskifteligt objektív, som vi er vant til. Men ellers er fællestrækkene mest iøjnefaldende, for begge kameraer hører til i amatørklassens high-end.

Prismæssigt ligger de to kameraer også ret ens. Olympus AZ-4 koster nemlig små 5000 kroner, og for samme pris kan man få Minolta 5000i med 35-80 mm zoom. Så populært sagt får man

det dobbelt zoomområde, hvis man giver *afkald* på muligheden for at udskifte objektivet.

## Minolta Dynax 5000i – kompakt design

5000i-modellen, der ligger midt imellem 3000i og 7000i, og som snart suppleres med en 8000i, adskiller sig fra de øvrige ved primært at have en indbygget flash, der endda har reflektor med motorzoom.

Når man første gang får 5000i i hånden, kan man ikke undgå at blive fasci-

neret over det kompakte og strømlinjeformede design, ikke alene i kamerahuset, men også i det til dato største objektivprogram til autofokusspejlfleks. Det testede zoomobjektiv på 35-105 mm har således kun en længde på ca. 60 mm og en vægt på 290 gram, hvor et tilsvarende zoomobjektiv til Canon EOS har en længde på ca. 82 mm og en vægt på 400 gram. Som kuriosum kan nævnes, at når kameraet slukkes, kører Minolta automatisk objektivet i uendelighedsstilling, hvor længden er kortest mulig.

## Funktionskort

Fra 7000i modellen har man i øvrigt lånt systemet med løse funktionskort, der udvider mulighederne, uden dog at være den perfekte løsning. Vi har testet det mest anvendelige kort, benævnt A/S mode. Dette kort giver mulighed for – ud over programstyring som er standard – også at arbejde med blænderprioriteret eller lukkerorienteret automatik. Som standard – dvs. uden funktionskort – kan kameraet også arbejde manuelt, hvor man selv vælger både lukker og blænder.

Problemet med funktionskortene er, at de ikke egner sig til udskiftning i marken. Men man kan naturligvis begrænse sin investering til A/S mode-kortet,

og så lade det sidde permanent i kameraet. Det giver trods alt den avancerede amatør fotograf alle de muligheder, han behøver.

Ved siden af on-off skydeknappen på kameraets overside har man placeret en trykknop for aktivering af det ilagte funktionskort. Skift mellem de forskellige funktionsmuligheder sker ved en trykknop, benævnt »mode« på inder-siden af kortlemmen på siden af kamerahuset. Det havde måske været mere hensigtsmæssigt, hvis disse to trykknapper havde byttet plads.

## Feriefoto i Holland

Jeg testede kameraet under en ferietur til Holland, og jeg konstaterede, at kameraet og supplementsflashen 3200i er gennemtænkt i alle detaljer, så det var en ren fornøjelse at arbejde med udstyret. Hvad mener du f.eks. om forudseende autofokus, der registrerer motivets hastighed og fortsætter fokuseringen lige indtil det øjeblik, hvor billedet tages? Eller hvad med flashstyring ved måling på filmplanet (også med den indbyggede flash) og dertil indbygget infrarødt hjælpelys til fokusering på korte afstande, når lysniveauet er under EV 0?

5000i er i øvrigt forsynet med et flydende krystal-display, der giver alle vigtige oplysninger, herunder også blænder og lukkertid. Søgerinformationerne er begrænset til dioder for autofokus og flash.

## Glad for flashen

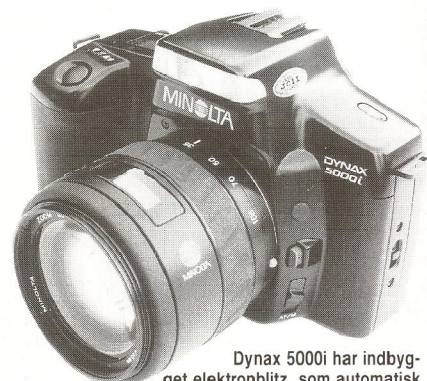
Minolta har på godt og ondt opfundet sin egen »hot-shoe« med snaplås til supplementsflash. Den testede flash 3200i (motorzoom 28-85 mm) arbejder meget anderledes, end man forventer. Man bliver imidlertid hurtig glad for systemet, der tænder automatisk ved behov og slukker 5 sek. efter for at spare strøm. Flashen genoplades for øvrigt meget hurtigt takket være et dobbelt



Dynax 5000i har udskiftelige funktionskort, som udvider kameraets muligheder.



Minolta Dynax 5000i er overskueligt designet med yderst få funktionsknapper.



Dynax 5000i har indbygget elektronblitz, som automatisk aktiveres, når der er brug for den.

I vore zoom-tider er der sikkert mange spejlrefleks fotografer, som praktisk taget aldrig udnytter muligheden for at skifte objektiv. Og hvorfor så ikke nøjes med en fast zoom – for der er penge, at spare ...

kondensatorsystem.

De færdige billeder, optaget med Minolta 5000i, er helt i top. Det testede objektiv giver generelt skarpe billeder med god oplysning af detaljer. Den avancerede belyningsautomatik – med dobbelt målesystem – har naturligvis også sin del af æren for de gode resultater.

### Olympus AZ-4 Zoom - pendant til Ricoh Mirai

Olympus har for nogen tid siden indledt et samarbejde med Ricoh. Et af de synlige tegn på dette samarbejde er Olympus AZ-4 Zoom, som vi så første gang i slutningen af 1988 i form af Ricoh Mirai. På tilsvarende måde har vi også set Olympus AZ-300 Superzoom i Ricoh-forklædning med betegnelsen Mirai 105.

Uanset hvem der står bag udviklingen, er Olympus AZ-4 Zoom et fantastisk kamera med utrolig mange finesser, som udvider de fotografiske muligheder. Olympus har – til trods for slægtskabet med Ricoh – sat sit præg på kameraet ved at ændre på design og enkelte tekniske detaljer. F.eks. giver Olympus AZ-4 mulighed for spotmåling stedet for automatisk modlyskompensation. Se i øvrigt skema over tekniske forskelle på de to fabrikater.

### 4xzoom

AZ-4 Zoom hentyder til objektivets 4-gange zoom, der i sig selv er ikke så lidt af en kraftpræstation. Hvis man har yderligere behov, kan man som tilbehør få en teleforsats, der forlænger brændvidden op til 200 mm. Zoomning foregår elektrisk med en vippekontakt, der sidder lige under udløseren. Desværre går det en anelse langsomt, dog ikke mere end man kan vende sig til det. Kameraet er i øvrigt forsynet med et justerbart håndtag, som giver et udmærket greb om det forholdsvis store kamera.

Umiddelbart over udløseren sidder op-og-ned-knapperne, som muliggør manuelt programskift, hvis man f.eks. har brug for en hurtigere lukkertid eller en større dybdeskarphed end den, der

er betinget af automatikkens programvalg. Programskifte markeres af søgerinformationerne, der er særdeles omfattende med både lukkertid og blænder, samt naturligvis dioder for autofokus: en grøn for ok og 2 røde for henholdsvis tættere på eller længere væk. Disse dioder kan også benyttes, når kameraet arbejder i makro-stilling, hvor autofokus er sat ud af funktion.

### Virkelig god makro

I makro-stilling arbejder objektivet med fast brændvidde på ca. 100 mm. Testoptagelser på makro har vist, at objektivet – som zoomobjektiv betragtet – er meget fint korrigeret for denne specielle optagelseskategori. Mindste afstand er 49 cm svarende til et afbildningsforhold på 1:4,9.

Søgerinformationerne er belyst, men desværre tænder og slukker lyset efter lysmålingen gennem objektivet, og ikke efter lyset gennem »vinduet« oven på kameraet. Der er naturligvis tale om en strømbesparende foranstaltning, men det havde nu været rart, om man kunne vælge konstant belysning.

Ud over de omfattende søgerinformationer er AZ-4 Zoom forsynet med et info-display oven på kamerahuset. Her får man informationer om bl.a. indstillet brændvidde, afstandsmåling, film ilagt, fremføring og returspoling samt naturligvis billedtæller og batteri-check m.v. Info-displayet er ikke forsynet med natlys.

### Indbygget flash

Flashteknikken spænder over en indbygget pop-up flash, som skal slås op manuelt ved behov, samt mulighed for anvendelse af en løs flash med større lysstyrke. Den løse flash med typebetegnelsen L-30, dvs. ledtal 30 ved 100 ISO, har en speciel hot-shoe, som kun anvendes af AZ-4 Zoom og Mirai. Når den løse flash anvendes, sker styringen ved måling af lyset på filmplanet, dvs. den perfekte løsning.

På siden af kamerahuset findes en lille lem, der skjuler fem funktionstaster, som ikke benyttes så tit. Det drejer sig

om serieoptagelser – dog uden kontinuerlig autofokus – fill-in flash, dobbelt-eksponering, returspoling i »utide« og eksponeringskorrektion op til plus/minus EV4 i 1/3 spring, en god detalje for den kreative amatør.

### Dejlig teknik

I daglig brug virker AZ-4 Zoom tillidvækkende i alle detaljer. Når det hele transporteres i den lækre bløde taske, der fås som ekstraudstyr, er det faktisk utroligt lidt, så megen dejlig teknik fylder.

De færdige billeder er bare i orden. God kontrast og skarphed helt ud i hjørnerne. Når man bevidst forsøger at afsløre eventuel fortegnings på 35 mm vidvinkel, er den naturligvis synlig, men i praksis bemærker man det næppe.

### Sammenfattende vurdering

Man kan egentlig godt betragte Olympus AZ-4 Zoom som et »nedroslet« spejlreflekskamera, hvor man har fastholdt alle de tekniske finesser på et meget højt niveau og blot gjort det hele mere kompakt ved at vælge et fast objektiv med 4-gange zoom og en indbygget pop-up flash.

I modsætning hertil kan man betragte Minolta 5000i som et »simplificeret« spejlreflekskamera, der er lige så let at bruge som et af de små kompaktkameraer, takket være autofokus og indbygget flash, samtidig med at ekstraudstyr kan gøre det til et fuldt voksent spejlreflekskamera.

Begge kameraer appellerer til den avancerede amatør eller familiefotograf, der har lyst til at lege med teknik, som ligger langt ud over mulighederne i de små kompaktkameraer. For den, der ved, hvad det betyder at slæbe rundt på en samletaske med et mere traditionelt spejlrefleksudstyr, evt. med flere objektiver og en flash m.v., er det helt forjættende at konstatere, hvor lidt udstyret egentlig behøver at fylde uden at give afkald på de fototekniske finesser.

## Kort sagt om Olympus AZ-4 Zoom

### Plus

- objektiv med stort zoom-område
- mulighed for manuelt programskift
- mulighed for spotmåling
- godt info-display
- alle ønskelige søgerinformationer
- tandhjulstri filmfremføring
- effektiv makrofotografering

### Minus

- langsomt virkende el-zoom
- »natbelysning« af søgerinformationer kan drille
- aktivering af pop-up flash sker lidt voldsomt
- ikke automatisk flashudløsning, når pop-up flashen ikke er aktiveret
- ikke kontinuerlig autofokus ved serieoptagelser

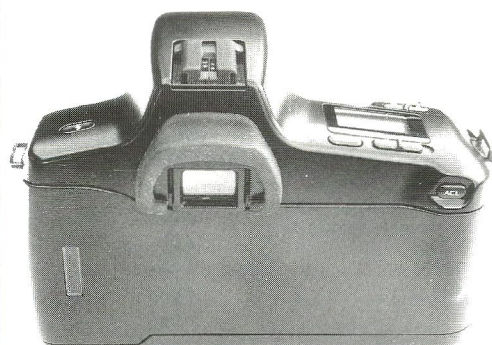
## Kort sagt om Minolta Dynax 5000i

### Plus

- »kompakt«, håndvenligt kamera
- forudseende autofokus
- indbygget zoom-flash med måling på filmplan
- flash udløses automatisk ved behov, også i modlys
- lysfølsom og hurtigt virkende autofokus
- lukker blokerer ved »manglende« fokusering
- manuel zoomning ved drejning af objektivring

### Minus

- op/ned-knapperne lidt for små
- »fill-in flash ikke mulig ved program-automatik
- knapperne for »mode« og »card« burde bytte plads
- serieoptagelser ikke mulig



Eksponeringslåsen er placeret finger-rigtigt på bagsmækken lige ud for tommelfingeren.



Minolta Dynax 5000i var udstyret med en 35-105 mm zoom under testen. Der findes også en 35-80 mm og en 28-135 mm zoom i Minoltas store objektivprogram.



Her er Dynax 5000i udstyret med den kraftige Programflash 3200i.